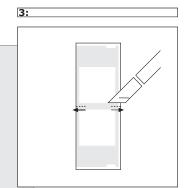
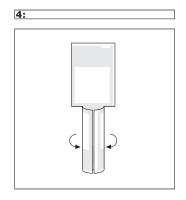


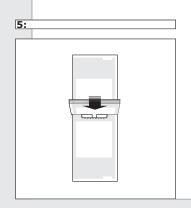
# Construction

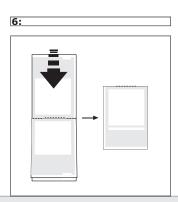




- 1: First, fold each A4 sheet in half along the vertical axis.
- Using a craft knife or scalpel, cut a horizontal slot along the centre dotted line of the first A4 sheet. (pages 1/2/13/14)
   Then cut along the dotted lines on all the other sheets.
- 4: Stack the folded sheets in ascending order with the even numbers at the top. Curl the bottom half of the second A4 page (pages 3/4/23/24).

Make sure to cut to the very edges of the paper.





5:

- Thread the curled page through the centre slot of the first A4 page. Repeat this process with the third (pages 5/6/21/22), fourth (pages 7/8/19/20), fifth (pages 9/10/17/18), and sixth A4 sheet (pages 11/12/15/16) with the even pages in ascending order.
- 6: When all the pages have been threaded through, check the pagination. Finally, fold the booklets in half along the horizontal axis.

DIFFUSION eBook format conceived & developed by Proboscis, a non profit organisation which researches, develops and facilitates creative innovation. An alternative to prevailing formats for ebooks and electronic publishing, Proboscis welcomes the free adoption and use of DIFFUSION by any third party without licence or royalty.



www.proboscis.org.uk | www.diffusion.org.uk

In Quechua, both spatial and social vertical divisions are expressed by the adjectives Hanan (upper) and Urin (lower), directions defined in relation to a centre, Chawpi. At the same time, when referring to a physically lower place, the word Ukhu or 'inside' is used, resulting in an opposition between 'above' and 'inside', rather than 'above' and 'below'.

### HANAN

- ·upper
- · physically and socially higher position

#### URIN

- $\cdot$  lower
- · physically and socially lower position

### TAYPI (AYMARA) & CHAWPI (QUECHUA)

- $\cdot$  middle
- $\cdot$  centre
- · place of convergence

## Towards symmetrical convergence

Just as social and cultural relations are always changing, the Andean landscape is understood to be constantly changing. More specifically, its high-altitude surface features are sensed to change

# Spaces and Places of Convergence

Anne Galloway

diffusion

Species of Spaces

"As an element of AYMARA thought, LAKE TITICACA is not merely a specific geographical location: It is at once a centrifugal force that permits the differentiation of the two terms in opposition and a centripetal force that ensures their mediation. In the symbolic architecture, the taypi, place of convergence, is crucial to the equilibrium of the system ... Spatial relations [are understood] in triadic terms: two elements and a center.

Each implies the presence of the opposite, but the symmetry is imperfect." 8

Since URCO was associated with upper elevations, and UMA with lower elevations, it was LAKE TITICACA itself which was considered TAYPI, or the middle.

eninimet.

· Jowlands

AMU

· masculine

sbasidgid.

NECO

The word 'landscape' had entered the English language in the early 1600s, first referring to pictures of land and then to the scenery itself. Early landscapes were considered "views or prospects of something" or the "object of one's gaze" from a "bird's greensthing" or the "object of one's gaze" from a "bird's greensthing" or the late 1700s, the word 'scape' was generate such terms as 'cityscape', 'mindscape', 'soundscape', 'bodyscape' and even 'objectscape', 'soundscape', 'bodyscape' and even 'objectscape'. By the late 1800s, distinguishing social and spatial features often served as a scene's boundary marers, especially if they were considered the "product of modifying or shaping processes and agents." And today's 'netscapes' have been described as "the networks of machines, technologies, organizations, texts and actors that

According to the Oxford English Dictionary, in the late 1600s the word 'scenary' (from the Italian scenario) was used to refer to performative storytelling, or more specifically to the arrangement it began to refer to the places in which actions are performed, and by mid-century it was altered to performed, and used to refer to the "general appearance of scenery" and used to refer to the places in which actions are performed, and used to refer to the sentury it was altered to a place and its natural seatures, regarded from the picturesque point a place and its natural seatures, regarded from the picturesque point a place and its natural seatures, regarded from the picturesque point a place and its natural seatures, regarded from the picturesque point a place and its natural seatures.

www.diffusion.org.uk

DIFFUSION GBOOKS are designed to be freely available to download and print out. Under no circumstances should any version of this publication, whether print or electronic, be sold by any third party without prior permission in writing from the publisher.

ABOUT SPECIES OF SPACES

This publication is one of a series of essays commissioned by and proboscis for the series Species of Spaces – inspired by and in homage to George Perec's eponymous book. The series contemplates how we occupy space in the contemporary world of the twenty-first century – the virtual and physical, species of Spaces questions the trajectory of contemporary. Species of Spaces questions the trajectory of contemporary urban existence, intervening in current debates on how upon existence, intervening in current debates on how the virtual and the physical relate to each other, and how technological advances affect cultural and social structures.

ISBN: 978 1 901540 45 7 A catalogue record for this publication is available at the British Library

© 2006 Proboscis & Anne Galloway First published by Proboscis in 2006 All rights reserved. Free

> Series Editor: Giles Lane Design: Proboscis

YUUG GSIJOMSA SEVCES VAD ELYCES OF CONVERGENCE

sound for sounds

constitute various interconnected nodes along which flows can be relayed."  $^{\rm I}$ 

Although both 'scenary' and 'scenery' require actions of pointing, ordering and framing places or scapes, the linguistic history also suggests a shift from an interest in how scenes and spaces are performed to a concern with how scenes and spaces are represented. In other words, an interest in situations shifted to a concern for plans. In today's scapes, "amidst the actors and stage-machineries" of national, military-industrial, geographic coordinate systems, and increased everyday surveillance practices, the map or plan almost absolutely dominates western social and spatial imagination. Once indicators of freedom from constraint, "bird's eye" views and "as the crow flies" movements have been appropriated in the names of objectivity and efficiency, while imaginary grids and precise locations control scenes as well as any theatrical stage or cage.

# Stage management and the will to empire

Western coordinate systems — most familiar to us from compasses, political boundary maps, physical relief maps, and the Navstar Global Positioning

Topographic maps that represent the relative positions, orientations and elevations of a surface's distinguishing features are particularly interesting in terms of their social and spatial organisation

"I demand, I insist, that everything around me shall henceforth be measured, tested, certified, mathematical, and rational. One of my tasks must be to make a full survey of the island, its distances and its contours, and incorporate all these details in an accurate surveyor's map. I should like every plant to be labeled, every bird to be ringed, every animal to be branded. I shall not be content until this opaque and impenetrable place, filled with secret ferments and malignant stirrings, has been transformed into a calculated design, visible and intelligible to its very depths!" 2

System — all have their origins in military, navigational and survey activities. Locating the precise latitude, longitude and elevation of a point on to plan the movement of people and objects, and to control territories and resources. Put more simply, these mapping system — these ways of representing space — are artefacts of empire.

21

and management. Locating the third dimension - altitude, height or depth - involves measuring unstable surface movements relative to a stable and arbitrary point such as average sea level. Culturally important features, then, are always subject to processes of accretion, multiplication and proliferation as well as abrasion, corrosion and dissolution. As long as representational maps or plans persist without alteration, they also resolve and stabilise these dynamic processes, turning mobility to immobility. Culturally important features measured relative to an arbitrary point in space are also located external to the human body, maintaining the occidental split between mind and body, and ignoring tensions between symbolic and embodied interaction. Again put more simply, maps and plans are never neutral - they make possible some worlds, and not others.

If we know that geographical coordinate systems are not the only - or necessarily the best - ways to describe spaces and places, what are the alternatives? Without suggesting that we simply exchange one view for another, I believe that native Andean understandings of space/time offer a variety of possibilities and potentials worth exploring.

designates temporal aspects of closeness or next, tion 'in front'. Complementing these notions, Quier while simultaneously referring to the spatial positemporal qualities of 'before', 'anterior', and 'ancient', position and orientation, the word Naws refers to the and time, as well as to the earth. In terms of relative example, the single term pacha refers both to space notions of Cartesian space and linear time.3 For

future is located behind a person and the past in

front (where it can be seen).

AGWAN

и Аггеи: op.cit. p.44.

Quarterly, 72(4),1999,

.281-791.qq

.14.q ,8891

mort ni yllsitsqs.

· spatially behind

omit ni txon ·

AGIUQ

body. Salt Lake City: University of Utah Press. 12 CONSTANCE CLASSEN: Inca cosmology and the human

and community: Andean Mountain stories. Anthropological 10 LYNN SIKKINK & CHOQUE M.B.: Landscape, gender,

> Washignton: Smithsonian Institution Press, and cultural identity. In: An Andean community. 9 CATHERINE ALLEN: The hold life has: coca

> > 8 Bouysse-Cassagne: ibid. p.209.

· prior in time

· earth

· space/time PACHA

In these ways, and contrary to western notions, the while also referring to the spatial notion of behind.

dings of space and time bear little resemblance to and Armara cultural experiences and understan-

90

05

Anthropologists have long noted that Quechua Without fixed points or direction

# Works cited

- I JOHN URRY: Sociology Beyond Societies: Mobilities for the Twenty-First Century. New York: Routledge, 2000, p.93.
- 2 Tournier. In D. Gregory: Geographical Imaginations. London: Blackwell, 1994, p.15.
- 3 John Earls and Irene Silverblatt: La realidad física y social en la cosmología andina. Paris: Actas del XLII Congreso Internacional de Americanistas, 1978.
- 4 GARY URTON: The history of a myth: Pacariqtambo and the origin of the Inkas. Austin: University of Texas Press, 1990, pp.13-14.
- 5 Earls and Silverblatt: op. cit.
- 6 CATHERINE ALLEN: The hold life has: coca and cultural identity in an Andean community. Washington: Smithsonian Institution Press, 1988, p.50.
- 7 Thérèse Bouysse-Cassagne: Urco and Uma: Aymara Concepts of Space. In J. Murra, N. Wachtel and J. Revel, eds., Anthropological History of Andean Polities. Cambridge: Cambridge University Press, pp.205-207.

Pacha, or space/time, is also characterised by being closed, cyclical and without a single fixed point of orientation. This means that the articulation of 'outside/inside' or 'upper/lower' can only be affected by one point of view relative another. And while there are no fixed points of reference within the flow of Pacha, social experience delineates dynamic centres from which temporary and relative points may be meaningfully distinguished.

### Coming together

The native Andean cosmos is divided into three layers: Hanay Pacha (upper-world), Kay Pacha (middleworld, this world) and Ukhu Pacha (underworld, inside-world). Inka origin myths outline the corresponding social and spatial relations:

"At a place to the south of CUZCO called PACARIQTAMBO, there is a mountain called TAMPU T'OQO (window house) in which there are three windows, or caves. At the beginning of time, a group of four brothers and their four sisters—the ancestors of the INKAS—emerged from the central window. The principle figure of this group was MANQO QHAPAQ, the man who was destined to become the

there are no maps for these territories. this scenario, situations require convergence. And (re)configured, always (be)coming together. In and ritual, Andean social and spatial relations are each body in motion, with each iteration of myth lies in contextuality, mobility and mutability. With fluid experiences and expressions - their value Anders conceptions of space/time mandate more scenario, maps and plans require consensus. Native national, international and global scales. In this and volatile positions and boundaries at local, and stability in the face of increasingly unstable tiveness lies in precision, accuracy, predictability particular fixities or immuta-bilities. Their effec-- and particularly maps - necessarily mandate annotations. Geographical coordinate systems than with discrete, coherent, linear, geo-spatial als have more in common with remixes and collages In some ways, Andern socio-spatial myths and ritu-

often we will be spared as witnesses to their actual transformation or decay.

As claims to empire, territory and place, these universal and timeless relations are also understood to converge in local scenes and events. For example, in native Armara origin myths, Mamagocha (Mother Water) is considered to be the source of all water. Wiragocha, the Creator, emerged from her waters (Lake Titricaca) and continued his journey to the

and took possession of the valley." 4 the Inkas descended from the mountain this was their long-sought-after home, Recognizing by miraculous signs that at a hill overlooking the valley of CUZCO. marvelous events the entourage arrived After a period of wanderings filled with a child whom they called SINCHI RUQ'A. of his sisters, MAMA OQLLU, conceived of these stops, MANQO QHAPAQ and one way, they stopped to test the soil. At one their imperial capital, CUZCO. Along the search of fertile land on which to build off from TAMPU T'OQO to the north in of ancestral siblings and AYLLUS set groups, called AYLLUS. The full entourage around TAMPU T'OQO into ten [ranked] was to organize the people who were living first acts of the eight [ranked] ancestors founder-king of the empire. One of the

# From plans to situations

By now the reader may have noticed that there has been no mention of maps or plans in our exploration of Andean space/time. It is not that the Inka, Quechua and Aymara lack a sense of social and spatial order, but rather that it is expressed more in dynamic performance than in static representational form. Instead of referring to relatively stable maps, native Andean peoples orient themselves and navigate places through oral histories and localised rituals that change slightly each and every time they are performed. These highly situational—and situated—activities are not subject to the same kinds of capture or immobilization of place made possible in geographic coordinate systems and GPS technologies.

We know that a story told face-to-face is never the same story twice. We also know that the most ancient and routine rituals inevitably vary between people, and from time to time. We even know that the same place is never experienced the same way twice. But in the age of mechanical reproducibility, the hundredth copy of a file is identical to the first. In the future, our valued spaces and places may well present themselves in perfectly preserved layers instead of in ruins. Data may one day be deleted, or become entirely unreadable, but most

ocean, where he disappeared within or under the water. As mentioned earlier, Andean space/time is also considered to be cyclical. A Pachakuti is a cataclysm or reversal of space-time; when one cycle is completed, another begins (such as in the act of creation). While the world ocean cosmologically exists in horizontal space, Lake Titicaca exists as an axis in vertical space, conceptualised by the existence of a great subterranean lake. The direction of creation is vertical, as is the vertical movement of water evaporation; the cyclical movement of water is expressed through its return in the form of rain.<sup>5</sup>

### Relating to each other

The fundamental principle of interaction at work in these native Andean orderings of space is Ayni, or reciprocity between all things. The actual experience or expression of Ayni occurs in both symmetrical and asymmetrical ways between different combinations of people, objects and ideas. The Mit'a, or rotational labour system of the Inka empire, is one example. If we could break it into discrete parts, we might see that in its temporal dimension, conquered peoples were required to pay tribute in the form of temporary and repeating labour. In its spatial dimension, the Inka would

and the future)." <sup>12</sup>

the present, and mediates between the feet and the head (the past terms the "trunk of the body corresponds to the living and to lower body are associated with fluidity. In bodily Ukhu Pacha (underworld, inside-world) and the of the body are associated with integration; and PACHA (middle-world, this world) and the middle the upper body are associated with structure; KAY human body: Намач Расна (upper-world) and INKA cosmos also corresponds to a division of the and standing bodies. The organisation of the to locations on the vertical planes of mountains the names of body parts or regions that correspond landscape such as caves or springs are often given body. For example, significant features on the body to include relations between world and human extends these relations between land and social Quechual and Armara toponymy, or place-naming,

> unique orientation relative to an individual's position at any given moment, an orientation that shifts as the individual moves."

- · spatially multi-directional
  - · temporally reversible
- · division of one into two or more

PALLQA

- saymmetrical exchange
  - · symmetrical
    - . τεςιρτοςιίγ

INYA

natural river system.

QUECHUA socio-spatio-temporality is further expressed in terms of Palloa and Tinkuv. Palloa refers to the division of one thing into two, without implications of spatial directionality, and temporally reversible. An example is the canalisation of a river. Tinkuv refers to the convergence of two parts into one, with implications of uni-directionality in space and irreversible time. An example is a in space and irreversible time.

.flesti estevinu

relocate workers and redistribute the products of their labour throughout the empire. In its social dimension, the Mir's involved complex exchanges of labour and goods, and the simultaneous differentiation and integration of people into an empire. However, beyond reciprocal exchange, we might also understand arms as everything, or the

 $g_{\mathbf{I}}$ 

with its salty outline to one side of my new home, subtle changes in color from salt to desert sand to rusty browns. This initial impression of desolate beauty had little to do with how CONDENOS viewed this scene. Little by little, learning the 'stories' or 'legends' about the gods who animated this terrain, I was taught to identify the personages here and there and the marks of their relationships and disputes: that rock catapulted from a sling during a fight, this hill as a hat knocked off during a fight, this salt and sand a trail of breast milk and barley flour, this hill an abandoned child, those red rocks the blood of a wounded  $\mathbf{mountain}/\mathbf{god}\dots "^{\text{IO}}$ 

However, as discussed above, vertical (hierarchical) space always meets horizontal (heterarchical) space, so that while a person or place may be 'higher' in one context, they can be 'lower' in another.

"[T]he vigilant Tirakuna provide an orientation that is both emotional and cognitive, for space is experienced and organized in terms of this ever-widening circle of landmarks. The mountainous landscape provides an immediate and

TINKUY

- · convergence of two or more into one,
- · temporally irreversible
- · spatially unidirectional
- · result of Ayni and PallQA

Social intervention is understood in terms of Pallqa: it must be constructed, and it can be deconstructed and reconstructed. Tinkuy can also be applied to social relations, but only of the irreversible kind, such as kinship. As well, social organisation can locate a Tinkuy between different cycles of interaction, and this requires a dialectic formation of irreversible character. While Ayni and Pallqa serve to bring order and equilibrium to the universe, Tinkuy serves as the result of those principles. This fluid expression of Pacha is further regulated by the flow of Sami — an energy or force not unlike Asian understandings of Ch'i or Tao. The Quechua word 'to create' is Kamay, which

"refers to creation not in the sense of making something from nothing, but in the sense of controlling how something happens, of directing its mode of existence "Arriving as an outsider to take up residence on the BOLIVIAN altiplano, I did not realize that even the landscape was beyond my reach. What I initially saw was flat expanses of sandy pampa bounded by hills, some of them standing alone, the watery vision of LAKE POOPO

In other words, just as people and actions are related to each other, so too are the Tirakuna, or Places. In effect, the land is no different from the people who live there.

"TIRAKUNAlare not spirits who inhabit the places, but the Places themselves, who live, watch, and have ways of interacting with human beings, plants, and animals that live around and upon them."

Native Andreau places are known as Treakune, and they interact with people regularly.

with varying degrees of light, cloud and storm. The local inhabitants maintain a remarkably detailed knowledge of the land, and orient themselves according to related topographic features, weather conditions, narratives and rituals rather than by cardinal directions and maps.

a tri-partite organisation. TAYPI, thereby converting the apparent dualism to and UMA was mediated by the intermediate zone, or However, the conceptual opposition between Urco "(dininimity to sobi sht this with the idea of feminimity)". or the concave parts of an object ... (as well as) the contained ... and to the "hollowness of a furrow, of valleys, of lowlands, also refer to liquidity or a lack of solid consistency, lands or valleys, and, since the word means water, hand, uma was used to represent the eastern lowand war, the male domain parexcellence."On the other the "manliness associated with violence, aggression highlands where the Armara lived, and referred to and uma.' The term URCO was used to represent the cally the Armara also distinguished between URCO In actively creating the world around them, histori-Towards asymmetrical convergence

While everything that has material existence is alive, the intensity of a thing's liveliness [SAMI] varies and can be controlled, at least to some extent ... ANDEAN ritual works at holding, controlling, and directing the flow of SAMI."